

Bùi Quốc Châu

# Multiriflessologia facciale

## Dien Chan

*La medicina della semplicità*

Traduzione di Elisa Guerra



## Prefazione

*Multiriflessologia facciale Dien Chan* segue *ABC du Dien Chan*, il primo libro, in lingua francese, pubblicato nell'ottobre del 2009 dalla casa editrice Grancher, nel quale viene formulato il metodo Dien Chan inventato ed elaborato negli anni Ottanta del professor Bùì Quôc Châu, medico vietnamita e agopuntore.

A chi potrebbe interessare questa nuova opera? A chi può essere utile? Innanzi tutto, può essere di grande interesse non solo per chi ha già letto *ABC du Dien Chan* – che qui troverà un'esposizione del metodo e dei suoi strumenti più ampia – ma anche per chi desidera conoscere, apprendere e praticare il metodo Dien Chan in piena autonomia. In generale, questo è un libro che si rivolge agli amanti della natura, della fisicità umana e dei meccanismi corporei. Infatti, è un ricco compendio che presenta nuove scoperte molto interessanti e affascinanti a proposito del corpo umano e, in particolare, della stretta relazione tra le parti che lo compongono, nonché le tecniche terapeutiche naturali per ristabilizzare o mantenere l'energia vitale dell'organismo (*Chi*).

Le scoperte fatte dal professor Bùì le troviamo qui enunciate secondo la sua particolare visione: bastano la lettura di questo libro o poche ore di studio della teoria e della pratica in esso esposte per acquisire la conoscenza e gli strumenti per alleviare i propri disturbi di salute e quelli degli altri o, addirittura, per agevolare la guarigione se siamo affetti da qualche patologia. Il valore aggiunto sta nel modo in cui il metodo Dien Chan viene presentato: chiaro, semplice, accompagnato da immagini esemplificative corredate di brevi ma complete istruzioni, facile nella sua applicazione a tal punto da far

ottenere ottimi risultati fin dal primo trattamento, se adoperato nel modo indicato.

*Multiriflessologia facciale Dien Chan* è strutturato, dunque, per rispondere alle esigenze di tutti, poiché il metodo in esso teorizzato è “universale” e, per la sua semplicità e chiarezza, può essere utilizzato in piena autonomia e a seconda delle esigenze terapeutiche della persona, sia in caso di malattie comuni che croniche. Ovviamente non sostituisce la medicina tradizionale ma può fungere da utile supporto per il raggiungimento di una piena guarigione.

Una volta appreso nella sua interezza il Dien Chan o metodo BQC – dal nome del suo creatore – si potrà intervenire con competenza e liberare il *Chi*, l’energia vitale.

Questo libro è un documento che aiuta tutti a progredire singolarmente e a riflettere; una guida, utile e appassionante del Dien Chan, per il mondo e tutta l’umanità. Ci auguriamo che sia come un fiore in un giardino fiorito e colorato delle medicine naturali vietnamite.

I valori di questa terapia ci invitano a perseguire una continua ricerca per far fronte ai bisogni di cura che farmaci e medicina moderna non sono capaci di soddisfare completamente.

Ricercando non possiamo che fare esperienza. Speriamo di ricevere idee e commenti da parte dei lettori affinché insieme agli esperti si possa promuovere assieme la “medicina” del XXI secolo.

Per meglio comprendere gli schemi o gli strumenti descritti in questo libro, è possibile contattare il professor Bùì Quôc Châu:

#### *In Vietnam*

Centre Viet Y Dao  
16 Ky Con, P.7, Q. Phu Nhuan, Tp. Ho Chi Minh  
www.dienchan.com  
buiquocchau1942@gmail.com

#### *In Francia*

Madame Le Yen Zys  
Président de L’Academie Dien Chan  
99, Rue Brancion – 75015 Paris  
www.dienchanparis.com  
www.academiedienchan.com  
dienchanparis@gmail.com

L’Accademia Dien Chan è un centro aperto a tutti coloro che desiderano ricevere un trattamento. È inoltre un istituto di formazione internazionale che ogni anno organizza corsi – dal livello principianti a quello professionale – per chi vuole imparare e praticare il Dien Chan. Libri, strumenti e materiale didattico sono disponibili su richiesta.

#### *In Italia*

Elisa Guerra  
Arte della Riflessologia  
Scuola di multiriflessologia facciale Dien Chan  
Certificata dal professor Bùì Quôc Châu  
Piazza Giovanni Falcone, 8  
37057, San Giovanni Lupatoto (Verona)  
www.artedellariflessologia.it  
info@artedellariflessologia.it  
elisa@artedellariflessologia.it  
Tel +39 3404007242

La Scuola Arte della Riflessologia è un centro di formazione nazionale certificato dal professor Bùì Quôc Châu. Qui l’insegnamento della multiriflessologia facciale Dien Chan si articola in tre moduli: Livello base, Livello avanzato e Livello accademia. Oltre alla formazione, offre una consulenza individuale per chi intende ricevere un trattamento con questo metodo straordinario per il benessere globale della persona.

Con l’Accademia Dien Chan di Parigi, la Scuola ha in essere una partnership privilegiata come distributore unico degli strumenti originali Dien Chan in Italia.

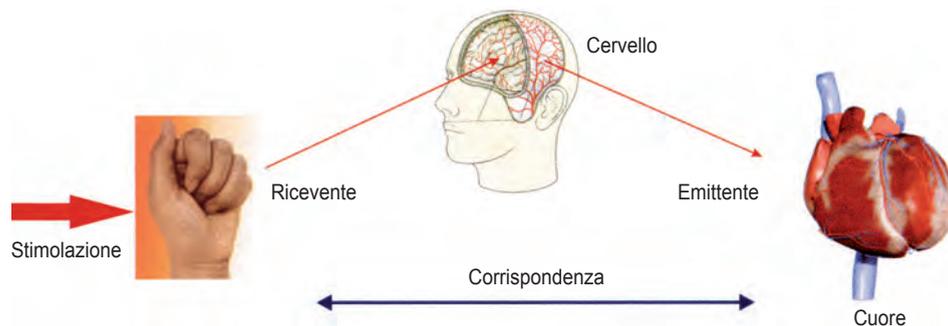
## Il Dien Chan come supporto alla medicina moderna

La stimolazione dei punti secondo la teoria della similitudine di forma segue lo stesso schema che viene applicato per la teoria della similitudine in natura. Semplificando ancora: quando si stimola un punto, o una zona esterna del corpo, si inviano le informazioni al cervello, quest'ultimo risponde proiettando le informazioni agli organi interni perché questi ripristinino le loro funzionalità naturali.

Secondo il professor Bùì Quôc Châu, quando una parte del corpo è dolorante, i segni si manifestano sulla pelle, perché essa è il nostro secondo cervello. Questi segni riflessi sulla pelle permettono di appurare quale organo o zona anatomica è malata, e sono considerati indicazioni, segnali o addirittura campanelli d'allarme per riconoscere una patologia.

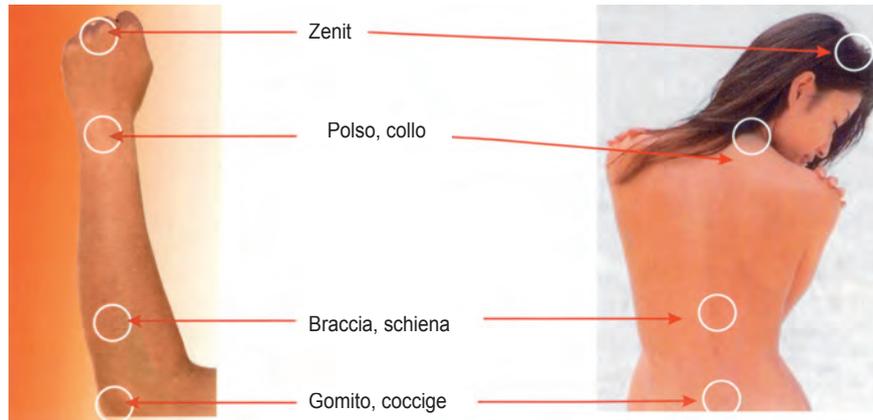
Con il metodo Dien Chan vengono stimolati dei punti precisi del viso o del resto del corpo, i quali inviano le informazioni necessarie al cervello che a sua volta trasmette degli input agli organi sofferenti per avviare il processo di guarigione.

Una persona che si sottopone a un trattamento di multiriflessologia facciale vedrà come lo stimolare una determinata zona esterna dell'organismo attivi a livello cerebrale impulsi nervosi in modo riflesso e li invii agli organi interni, alle ossa, alla stessa pelle per ristabilirne o agevolarne l'equilibrio e garantire una salute ottimale.



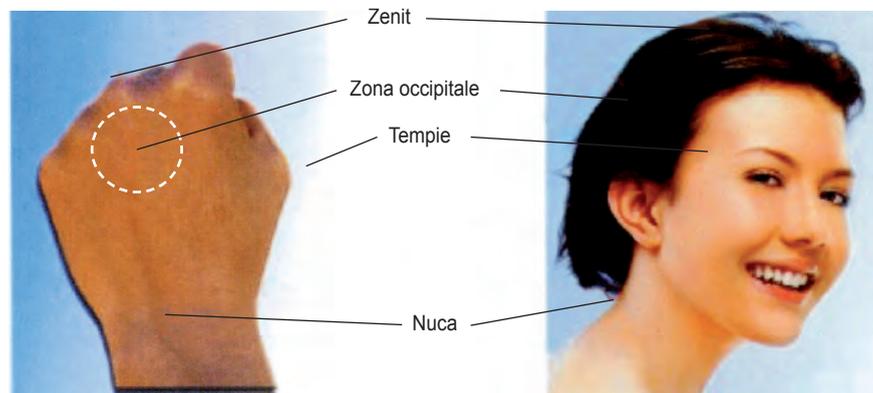
**2) Corrispondenza tra il lato esterno delle braccia e la nuca e la schiena.**

*Trattamento:* indicato per disturbi e affaticamento al collo, mal di schiena e alla colonna vertebrale.



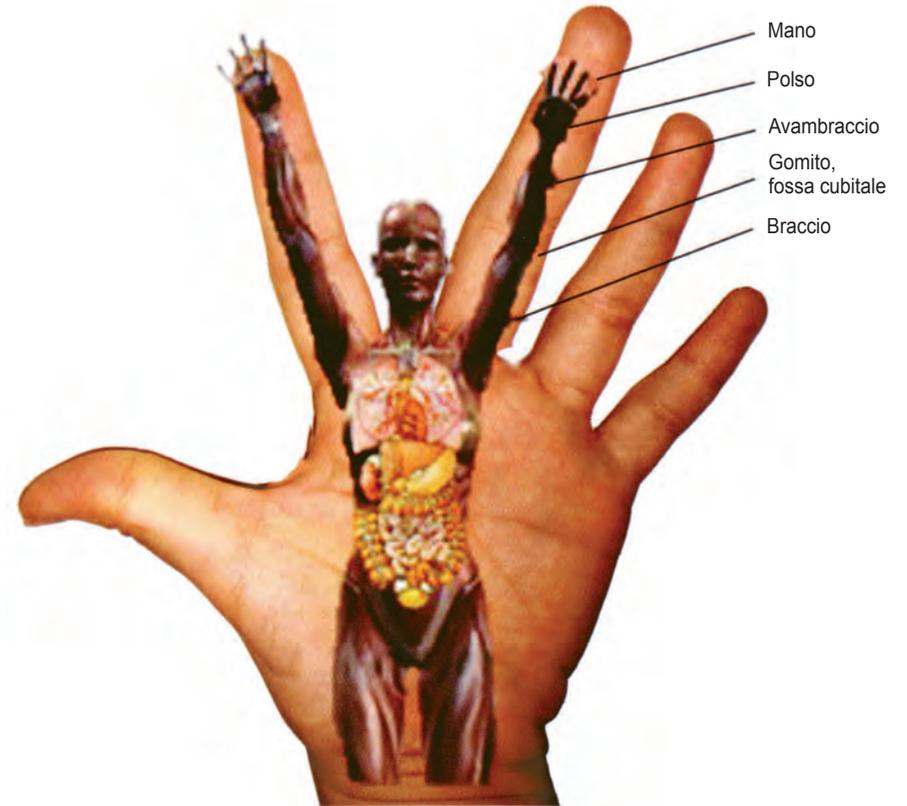
**3) Corrispondenza tra la mano chiusa a forma di pugno e la testa.**

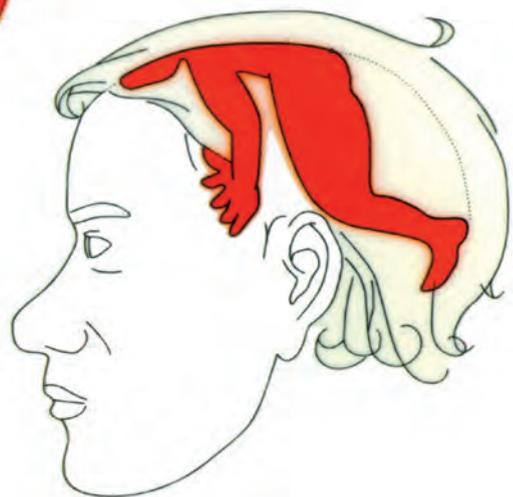
*Trattamento:* indicato per malattie della testa, allo zenit, alla parte occipitale, frontale, la zona delle tempie; mal di testa a seguito di trauma cranico.



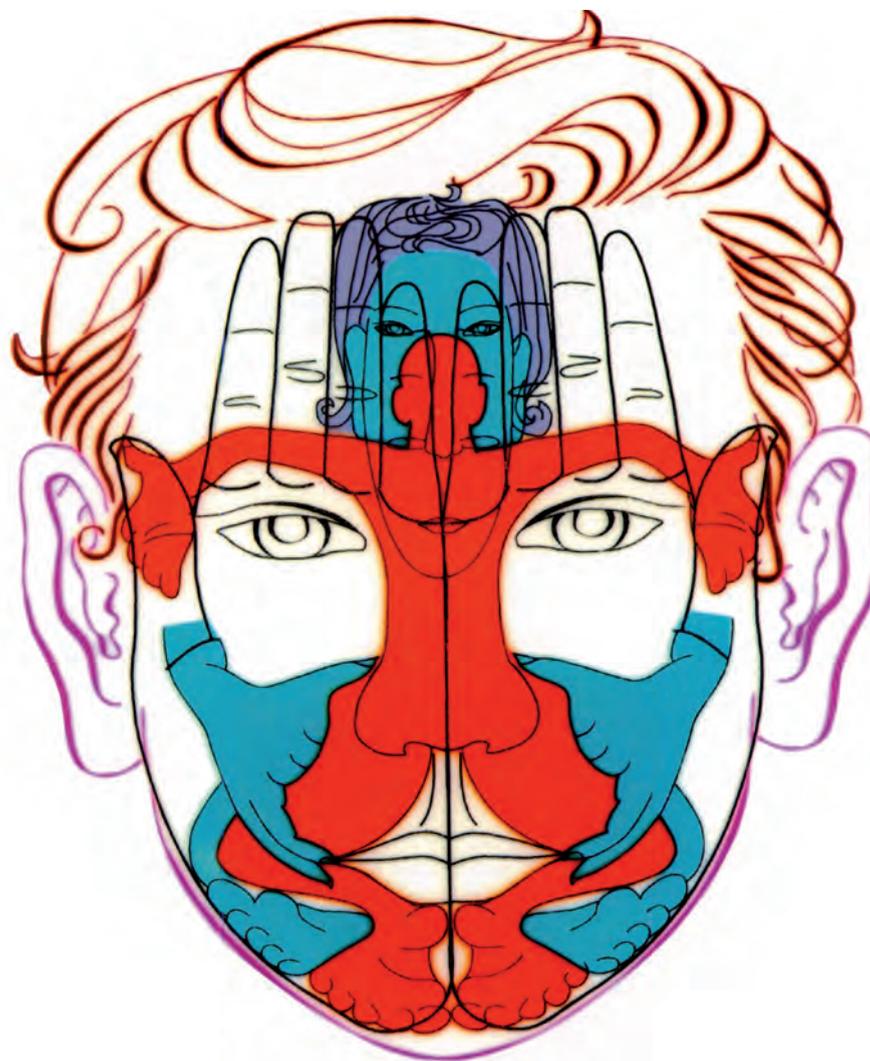
**4) Corrispondenza tra due dita della mano alzate, indice e medio a forma di V, ed entrambe le braccia estese (palmo della mano).**

*Trattamento:* indicato per dolori alla mano, alle dita, al polso, al gomito, alla parte interna del gomito; indicato anche per braccia stanche e intorpidite.

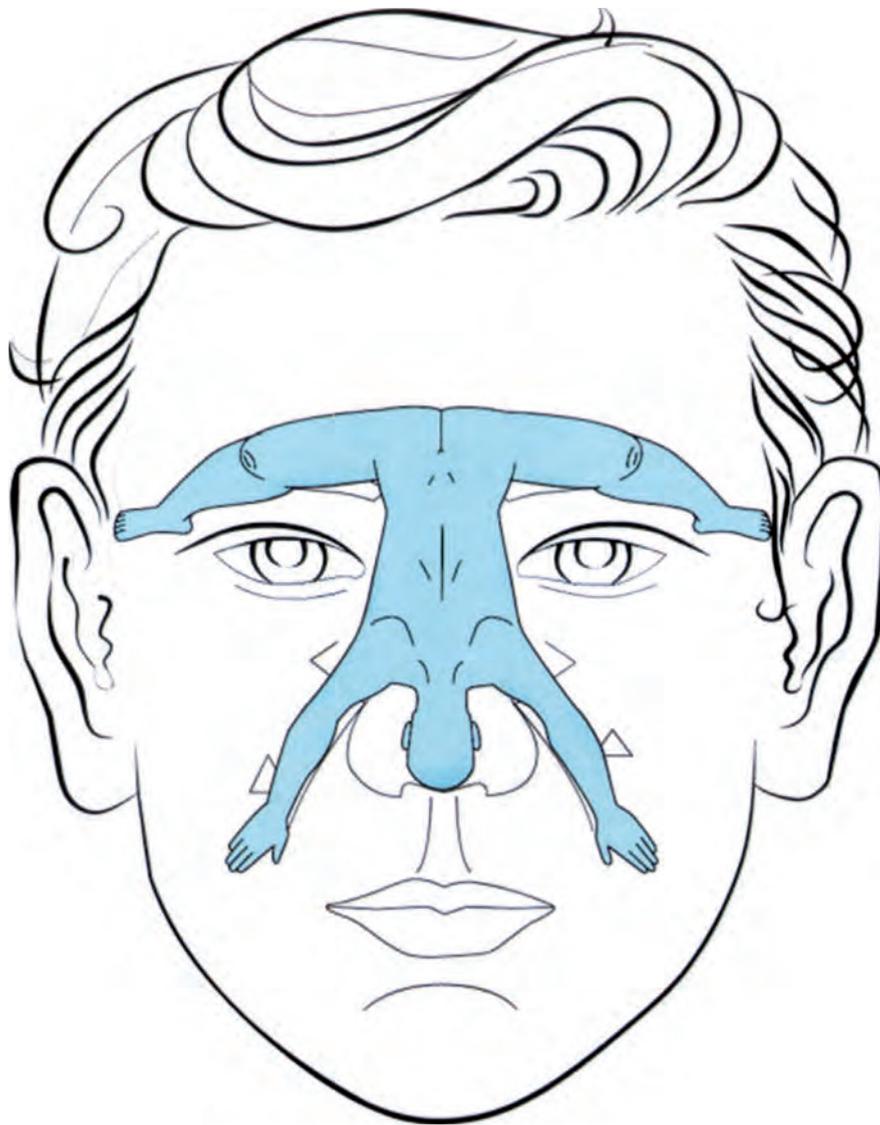




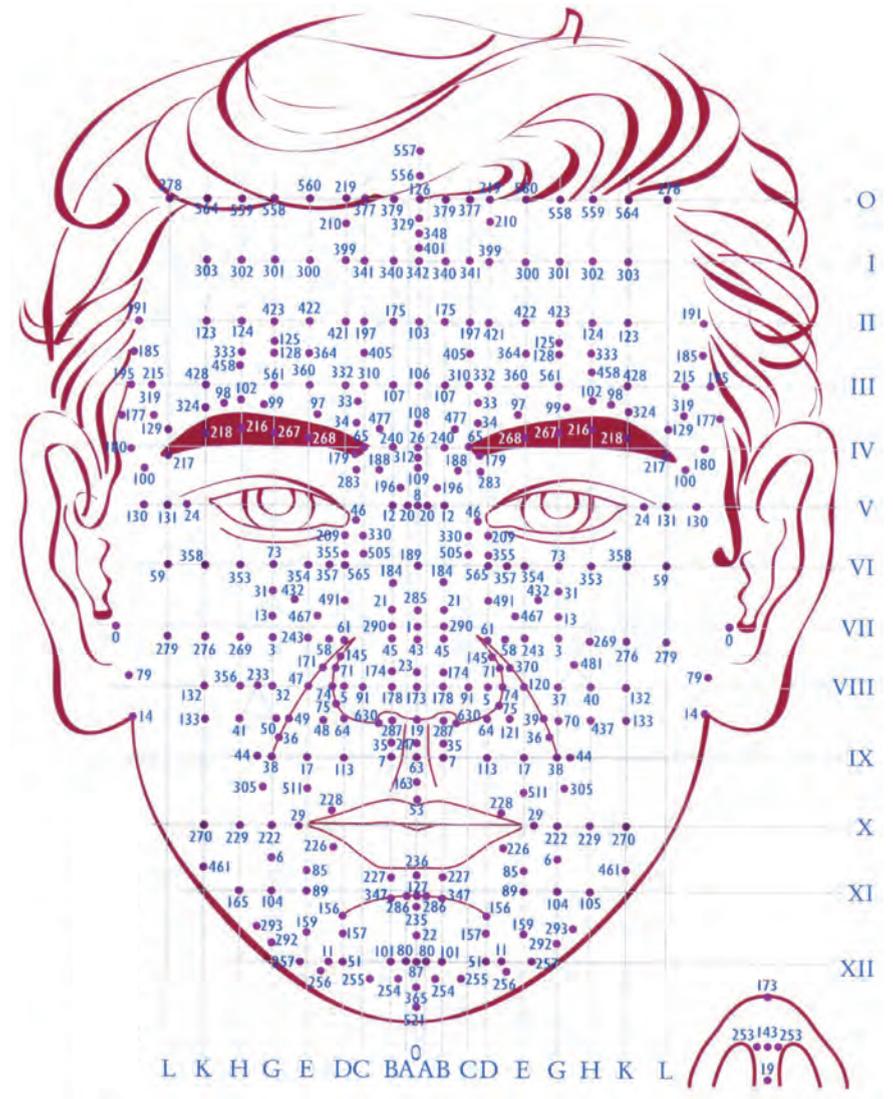
*Il corpo riflesso sul cuoio capelluto*  
© Bùi Quốc Châu – 1983



*Le mani sul viso e il corpo sulle mani*  
© Bùi Quốc Châu – 1989



*Il corpo a testa in giù, con le gambe divaricate, riflesso sul viso*  
 © Bùi Quốc Châu – 2010



*I punti BQC sul viso*  
 © Bùi Quốc Châu – 2010

#### 47 Doppio rastrello (piccolo e grande)

##### Misure

Lunghezza: 14 cm

Peso: 26 g



##### Materiale

Impugnatura: plastica di alta qualità

Rastrelli: acciaio inox

*Utilizzo:* pettinare e rastrellare la testa e la fronte. Aiuta a tonificare la muscolatura, promuove la circolazione del sangue e del *Chi*. Riduce il mal di testa, l'emicrania, l'ipertensione. Tratta l'insonnia e la perdita dei capelli.

#### 48 Rastrello piccolo e rullo *yin*

##### Misure

Lunghezza: 12 cm

Peso: 18 g



##### Materiale

Impugnatura: plastica di alta qualità

Rastrello: acciaio inox

Rullo: dentini in acciaio inox

*Utilizzo:* pettinare e rullare sulla testa, la fronte, il collo, la nuca. Riduce lo stress, i dolori, abbassa la febbre. Strumento di carattere *yin*. Rinfresca il corpo. Piccolo e facile da portare con sé.

#### 49 Rastrello grande

##### Misure

Lunghezza: 14 cm

Peso: 32 g



##### Materiale

Impugnatura: plastica di alta qualità

Rastrello: acciaio inox

*Utilizzo:* pettinare la testa, rastrellare il viso, la schiena, le gambe, le mani, le braccia, le spalle. Strumento di carattere *yin*. Regola il tono muscolare e il sangue, riduce le contratture della pelle, dei muscoli e delle vene. Rende la pelle più bella.

#### 50 Rastrello piccolo

##### Misure

Lunghezza: 12 cm

Peso: 18 g



##### Materiale

Impugnatura: plastica di alta qualità

Rastrello: acciaio inox

*Utilizzo:* pettinare e rastrellare tutto il viso, in particolare le sei zone linfatiche. Rimuove il sangue da zone sofferenti per ridurre il dolore. Aumenta il tono muscolare e rafforza il sistema immunitario.

#### 51 Rastrello e tridente

##### Misure

Lunghezza: 15 cm

Peso: 50 g



##### Materiale

Impugnatura: plastica di alta qualità

Rastrello: acciaio inox

Tridente: acciaio inox

*Utilizzo:* il lato del rastrello serve per diminuire il dolore, per pettinare il viso, aumentare il tono muscolare e dimagrire; il lato del tridente serve per trovare i punti vivi sulle mani, sulle dita delle mani e dei piedi.

gare. Stimola la circolazione sanguigna e il tono muscolare. Tratta le malattie *yin*, il raffreddore, il naso che cola, il mal di testa, l'insonnia. Strumento di carattere *yang*.

### 85 Coccinella grande

*Misure*  
Diametro: 10 cm  
Peso: 135 g



*Materiale*  
Plastica di alta qualità  
Dentini: acciaio inox

*Utilizzo:* per sfregare la schiena, lo stomaco, le cosce. Migliora il flusso di sangue venoso, scioglie il grasso della pancia, riscalda il corpo. Può essere utilizzato sotto la doccia per mantenere "la linea".

### 86 Coccinella piccola

*Misure*  
Diametro: 8 cm  
Peso: 60 g



*Materiale*  
Plastica di alta qualità  
Dentini: acciaio inox

*Utilizzo:* è utile per stimolare il viso, la testa, la fronte, le spalle, le braccia, la schiena, l'addome e le ginocchia. Riscalda rapidamente il corpo. Tratta il dolore alle ginocchia e alle articolazioni: indicato per artrosi e artrite.

### 87 Posacenere per moxa

*Misure*  
Lunghezza: 17 cm  
Peso: 29 g



*Materiale*  
Piede: plastica di alta qualità  
Tronco: acciaio inox

*Utilizzo:* per spegnere e trasportare facilmente la moxa.

### 88 Porta moxa

*Misure*  
Lunghezza: 19 cm  
Peso: 63 g



*Materiale*  
Plastica di alta qualità

*Utilizzo:* per spegnere e trasportare facilmente la moxa.

### 89 Sigari di moxa

*Misure*  
Lunghezza: 15 cm  
Peso: 120 g



*Materiale*  
Artemisia

*Utilizzo:* per riscaldare i punti riflessi sulle mani, i polsi, le gambe, i piedi, e tutte le aree dei punti del corpo, e per trattare varie malattie. La moxa è una composizione a base di artemisia essiccata e macinata.